

TYGODNIK ROLNICZY

Organ c. k. Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego

wychodzi co piątek.

Prenumerata wraz z przesyłką pocztową wynosi:

w państwie austr. rocznie 12 Kor., półrocznie 6 Kor., dla członków Towarzystw rolniczych i uczniów zakładów naukowych rolniczych rocznie 8 Kor., w Królestwie Polskiem rocznie 5 rs., a państwie niemieckiem 8 marek. Pojedynczy numer 24 halerze.

Prenumeratę należy nadsyłać do Administracji: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Rękopisy nie nadające się do druku zwraca się tylko na żądanie i na koszt autora.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje się.

Przedruk artykułów bez upoważnienia podpisanych autorów i podania źródła nie dozwolony.

Adres Redakcyi: Kraków, ul. Basztowa 1. 6.

Cena ogłoszeń za 10 cm. 80 halerzy za pierwszy raz, a 60 halerzy za następne powtarzania. Drobne ogłoszenia prenumeratorów „Tygodnika Rolniczego” o sprzedaży lub poszukiwaniu produktów, posadach i t. p. 8 halerzy za wiersz petitu. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Tygodnika Rolniczego” w Krakowie, ulica Basztowa 1. 6.

TREŚĆ:

Dziesięciolecie Towarzystwa ogrodniczego (1894—1904).

Ujemne strony higieniczne targu mlecznego w miastach większych i środki zaradcze przeciw nim (dok.) — przez Dr. Leonarda Biera.

Międzynarodowy zjazd stowarzyszeń (dok.).

Krajowa wystawa drobiu we Lwowie (dokończenie) — napisał Stefan Bojanowski.

Urodzaje w zachodniej Galicyi.

Sprawy bieżące.

Wiadomości handlowe.

Dziesięciolecie Tow. Ogroniczego (1894—1904).

Krakowskie Towarzystwo Ogronicze urządza wystawę z początkiem października w parku Jordana z powodu upływu pierwszego dziesięciolecia od chwili założenia Towarzystwa. Wobec tego może nie od rzeczy będzie przypomnieć pokrótce jego zadania i cele. Towarzystwo stara się przede wszystkim usilnie o wzbudzenie zainteresowania sprawami ogrodniczymi i o szerzenie wiedzy fachowej w społeczeństwie wychodząc słusznie z założenia, że bez należyte ugruntowanych wiadomości i pojęć w tym kierunku, trudno spodziewać się trwałego rozwoju tej ważnej gałęzi gospodarstwa: Zebrania miesięczne w sali chemicznej Uniwersytetu są jednym ze sposobów urzeczywistnienia tych zamiarów. Porządek dzienny obejmuje obok spraw wewnętrznych towarzystwa odczyt, demonstracje kwiatów, owoców, warzyw, narzędzi ogrodniczych, szkodników utrudniających uprawę i t. d., połączone z odpowiednimi objaśnieniami. Rozłozowywanie kwiatów wśród obecnych stanowi zakończenie; w imię prawdy przyznać trzeba, że znaczna część członków, uwaga ta dotyczy zwłaszcza plei pięknej, przybywa na miesięczne zebrania głównie gwoli ostatniemu punktowi porządku dziennego. Zebrania odbywają się co miesiąc z wyjątkiem lipca i sierpnia.

Od szeregu lat Towarzystwo urządza kursa dla nauczycieli ludowych, koszta kursów pokrywa osobny zasiłek udzielany na ten cel przez Ministerstwo Rolnictwa, nauczycieli deleguje Rada szkolna krajowa, udzielając im stypendyów na koszta podróży. W ten sposób Towarzystwo kształciło szereg przodowników, którzy dają dobry przykład w swych ogrodach szkolnych okolicznej ludności włościańskiej, stają się przeto rozsądnymi zyskownej i racjonalnej uprawy ogrodniczej.

Kursa mają charakter teoretyczno-praktyczne, są stale połączone z ćwiczeniami w ogrodzie. Natomiast kursa zimowe, jak już nazwa poucza są wykładami w godzinach wieczornych, trwają około czterech do pięciu miesięcy, co dzień po dwie godziny.

Od lat sześciu wydaje Towarzystwo bogato ilustrowany miesięcznik „Ogrodnictwo”, który rozechodzi się w około tysiącu egzemplarzy, jestto cyfra, jak na nasze stosunki bardzo pomyślna, ten sukces nie jest litylko słomianym ogniem, albowiem liczba abonentów ciągle wzrasta. Biblioteka i zbiory Towarzystwa służą także podobnym celom, mają szerzyć zamiłowanie i znajomość ogrodnictwa w najszerszym tego słowa znaczeniu, a więc sadownictwa, warzywnictwa, a wreszcie kwieciarstwa. Towarzystwo prenumeruje ważniejsze czasopisma fachowe, kupuje w miarę środków ważniejsze przejawy najnowszej literatury fachowej, zbiory powiększają się z roku na rok. Staraniem Towarzystwa utworzył Wydział krajowy w roku 1900 posadę krajowego instruktora sadownictwa, którego zadaniem wejść w stosunki z ludnością rolniczą najbliższych okolic Krakowa, wykładami, pouczeniami, demonstracjami, dobrą radą zachęcać ją do prowadzenia na swych gruntach racjonalnej uprawy ogrodniczej. Zadanie trudne, wymaga bowiem zarówno teoretycznych, jak praktycznych wiadomości, niezbędnym warunkiem powodzenia umiejętność jasnego wykładu, przekonywania nieufnego żywiołu wieśniaczego, ale jest także sposobność położenia wielkich zasług.

Cała ta działalność jest działalnością pośrednią, ma charakter przygotowawczy wytwarzania niezbędnych warunków rozwoju ogrodnictwa, natomiast nie jest skierowaną do bezpośredniego dawania pomocy lub udziału w produkcji, względnie w handlu owocami ogrodniczymi. Pomostem pomiędzy działalnością pierwszego a drugiego rodzaju są wystawy. Cel ich nader różnorodny, a więc dydaktyczny: wpływania na postęp techniki produkcyjnej sposobów, wytwarzania towaru przez współzawodnictwo, wytwórey lepsi, bardziej posunięci naprzód w swej pracy zawodowej stają się przykładem i zachętą dla innych, jestto zatem rodzaj praktycznych pouczeń metodą poglądową o wynikach, do których dojść można przy współczesnym stanie techniki. Równocześnie dają przegląd stanu produkcji w danej gałęzi, ujawniają jej zalety i wady, a bez takiej znajomości terenu niepodobna wiedzieć, jakich sposobów chwycić się należy celem wywołania zmiany na lepsze. Obok tego wystawy mają zupełnie realne, konkretne cele, przynoszą bezpośrednie korzyści wystawcom, ułatwiają im nawiązanie stosunków handlowych. Są one wybory, niemal niezawodnym środkiem zainteresowania szerszej publiczności, najlepszym dowodem ich wartości jako wypróbo-

wanego sposobu skutecznej reklamy, stosunkowo znaczne sumy, które wystawy łożą na ich obesłanie. To też towarzystwo ogrodnicze starało się urządzać wystawy, o ile tego zachodziła potrzeba i były potemu środki. Wystawa której otwarcie nastąpi z początkiem października ma być do pewnego czasu obrazem rezultatów, osiągniętych w ciągu dziesięcioletniej działalności Towarzystwa.

Nawiązywanie stosunków handlowych jest tylko jednym z licznych celów wystaw, już choćby ze względu na ich nieperyodyczność nie można osiągnąć zupełnie zadawalniających wyników w tym kierunku. Miały temu zaradzić coroczne targi owocowe w jesieni, których zadaniem jest umożliwić producentowi wiejskiemu nawiązanie bezpośrednich stosunków z konsumentem miejskim, wiadomo bowiem, że mimo dobrych cen hodowla owoców nie zawsze jest rentowną. Stan rzeczy na pierwszy rzut oka bardzo dziwny, ale łatwy do wytłumaczenia działalnością handlu pośredniczącego, który znaczną część dobrych cen zachowuje jako zwrot swych kosztów i zysk, a wytwórcy odstępuje tylko małą ich część. Targi owocowe niestety nie utrzymały się. Biuro Towarzystwa ogrodniczego udziela wprawdzie informacyi w sprawach handlowych, ale z braku środków nie może tego ważnego działu rozwinąć tak, jakby na to zasługiwał. Toczą się rokowania o uzyskanie na ten cel zasiłku ze strony Wydziału krajowego.

Uprawa owoców byłaby u nas znacznie rentowniejszą, gdyby nasze ogrody produkowały towar jednolity, ponieważ natura handlu wymaga większych partii jednakowego towaru, zwłaszcza handel wywozowy jest bez tego nader utrudnionym, kupiec zagraniczny chce wiedzieć, co kupuje, różnorodność towaru ogromnie obniża jego cenę, uniemożliwia sprzedaż wedle próbek, zmusza do handlu małemi partjami, co jak powszechnie wiadomo, jest nader kosztownym. Chcąc temu choć w części zaradzić Towarzystwo wydało wzorowy dobór odmian owocowych, w którym zaleca niewielką liczbę wypróbowanych odmian do hodowli w celach handlowych.

Nie jeden chciałby korzystać z rad zawartych w doborze wzorowym, ale cóż z tego, kiedy zachodzą trudności w nabyciu drzewek. Zagraniczne drzewka są drogie, a przytem ponieważ niewychodowane w naszym klimacie i na naszej glebie, przeto ich kupno przedstawia zawsze pewne ryzyko, stosunkowo znaczny procent marnieje, zanim przystosuje się do zmienionych warunków bytu. Miejscowy materiał jest przeważnie lichy, rzadko daje należyte gwarancje prawdziwości danych odmian (sprawdzić można dopiero po owocach) a jeżeli jest dobry kosztuje dużo. Towarzystwo stara się zaradzić temu przez założenie Zakładu sadowniczego na Prądniku Czerwonym o przestrzeni przeszło dziesięciu morgów, nabytych wraz z budynkami kosztem pięćdziesięciu kilku tysięcy koron. Celem tej instytucji jest wytwarzanie i sprzedawanie po niskich cenach drzewek owocowych. Zakład hoduje niewielką liczbę odmian o których wiadomo, że udają się w naszych warunkach. Chodzi właśnie o rozpowszechnienie wielkiej liczby drzewek jednej i tej samej odmiany celem ujednostajnienia produkcji i dojścia tą drogą do możności sprzedawania wielkich ilości towaru zupełnie jednolitego. Zakład powołany do życia temu lat cztery właśnie w jesieni bieżącego roku będzie miał na sprzedaż pierwszą partję drzewek własnego chowu, które stanowią będą jeden z najciekawszych przedmiotów wystawowych.

Obok tego hoduje się w Zakładzie w szklarniach kwiaty, przeznaczone jako doroczne premie dla członków. Niestety społeczeństwo nie popiera dostatecznie pożytecznej działalności Towarzystwa. Spodziewać się należy, że wystawa przyczyni mu członków i zjedna ogrodnictwu nowych przyjaciół. Z pewnością nie narzekanoby u nas tak często na trudne stosunki ekonomiczne, gdyby chciano i umiano lepiej wyzyskać zaniedbane gałęzie gospodarstwa.

Ujemne strony higieniczne targu mlecznego w miastach większych i środki zaradcze przeciw nim.

Referat wygłoszony na wiecu mleczarskim w Krakowie dn. 14 czerwca b. r.

przez

Dra Leonarda Biera

c. k. inspektora w powszechnym zakładzie dla badania środków spożywczych w Krakowie.

Dokończenie.

Przechodząc do środków zaradczych, jakie podjąć należy celem zabezpieczenia miastom większym dobrego i pewnego pod względem higienicznym mleka, po dosyć obszernem naskicowaniu najważniejszych momentów, które na mleko sprzedawane w mieście wpływają ujemnie, nie wiele będę miał do powiedzenia.

Środki zaradcze winny być zastosowane do przyczyn, którym mają zapobiegać — wobec fałszerstwa jak najściślejsza i najczęstsza kontrola targu mlecznego, oraz bezwzględne kary pieniężne i aresztu — wobec niestarannego, nieumiejętnego handlu drobnego, niedającego gwarancji dobroci mleka tak pod względem produkcji i następnego obrotu handlowego jak i wobec zakaźności mleka z jednej strony pomijanie drobnego handlu mlecznego a popieranie produkcji i handlu umiejętnie technicznie wzorowo prowadzonego (jakim bezsprzecznie w wielu wypadkach jest już produkcja obór dworskich), z drugiej zaś zamiana obecnie rozrzuconej i technicznie źle prowadzonej produkcji mleka na stowarzyszenia spółkowe, zaopatrzone we wszelkie przybory do umiejętnego prowadzenia mleczarstwa, stowarzyszenia utrzymujące własne sklepy w mieście — w końcu obowiązkowa kontrola weterynarska bydła dostarczającego mleko przeznaczone na sprzedaż w mieście, wykonywana częściej niż dotychczas.

Nie czas i miejsce po temu, by kreślić tu szczegóły organizacyi kontroli targu mlecznego w miastach większych. Zaznaczyć mi jednak należy, że w tym znaczeniu jak ją pojmuje nauka policyi sanitarnej, u nas ona prawie nie istnieje. Dotychczas nie może się sejm nasz zdobyć na ustawę istniejącą już w innych krajach koronnych, nakładającą na miasta, większe uzdrowiska i miejsca pielgrzymek, obowiązku wprowadzenia ściślejszej i umiejętnej kontroli produktów spożywczych. Instytucya chemika miejskiego we Lwowie i Krakowie jakkolwiek nie jedno zadanie spełnia w tym kierunku dodatnio, nie jest do tego celu stworzona i nie może spełnić tego zadania. Chemik należy do pracowni — do kontroli targowej powołane są osobne organa kontrolne, komisarze targowi odpowiednio wykształceni, umiejący posługiwać się szeregiem naukowych metod badania i zdolni wskutek tego do wyszukiwania podejrzanych o fałszerstwo produktów bez szyskanowania handlarzy i producentów. Tego rodzaju organów kontrolnych pełniących swą służbę nie pobocznie obok innych obowiązków brak nam w kraju zupełnie — i tylko temu zaniedbaniu ze strony powołanych do opieki nad zdrowiem publicznem władz miejskich, mamy do zawdzięczenia, że ten chwast na polu handlowym, fałszerstwo mleka, tak bujnie u nas się rozrósł, że innym społeczeństwom publicznie stawianym bywa za przykład. Żądać przeto musimy, by celem zapobieżenia ujemnym wpływom złego handlu mlecznym, zorganizowały miasta u siebie odpowiednio wprawioną służbę.

Celem ułatwienia kontroli mleka i zabezpieczenia jego dobrej jakości, winny być wydane przepisy targowe, jakiego mleka sprzedawać nie wolno, jakie własności winno mleko posiadać, w jakich naczyniach mleko dostawianem być winno do miast, sporządzonym być spis osób trudniących się handlem mleka, a osoby te winny nosić przy sobie karty świadczące o udzieleniu im pozwoleniu. Przysługiwać nadto winno organom miejskim, wspólnie z odnośnemi władzami rządowemi, zarządzać rewizyę w razie potrzeby u odnośnych producentów i handlarzy mleka. Prócz tego wydawaniem koncesyi na handel mleka, jedynie osobom, które mogą się wykazać lokalnie i urządzeniami gwarantującymi, że mleko w nich pomiesz-

czone nie ulegnie zepsuciu i zakażeniu, mają magistraty miast nie tylko sposobność ale i obowiązek starać się o poprawę jakości sprzedawanego mleka.

Drugie przeto żądanie odnosi się do wprowadzenia w miastach regulaminu regulującego handel mleczymem.

Sama kontrola, choćby jak najczęstsza i posługująca się karami sądowymi przy zastosowaniu ustawy z dn. 16/I 96 o obrocie handlowym środkami spożywczymi, nie zabezpieczy jeszcze miastu dobrego i zdrowego mleka, jeżeli tak pośród samych producentów jak i handlarzy mleka a przede wszystkim wśród konsumentów nie obudzi się ruchu w kierunku z jednej strony znajomości, na czym polega dobroć mleczywa, z drugiej zaś w jaki sposób dostarczać je można do miasta bez wygórowania cen celem odpowiedniej konkurencji z mleczymem gorszym. Znajomość dobroci mleczywa pośród naszych gospodyń miejskich nieraz pozostawia do życzenia. — Pośród większych gospodarstw wiejskich nie zbyt daleko odległych od miast umiejętność racjonalnej produkcji mleka i sposobu jego traktowania co raz więcej się rozszerza i w interesie zdrowia ludności leży, by gospodarstwa te tylko zachęcić do dowozu mleka do miast, zamiast przeróbki jego na miejscu, a ulgami w taryfach kolejowych wz. zorganizowaniem wywozu, koszta dowozu umniejszyć. Zarazem jednak należy i bliżej miast położonym producentom mleka przedstawić nie tylko ujemny wpływ na drobny handel mleczny, jaki ponosi on przez niesumiennych producentów i handlarzy, przez brak odpowiednich urządzeń, które zapobiegają zepsuciu i zakażeniu mleka lecz i na te korzyści ekonomiczne, jakie połączenie się do wspólnej dostawy mleka każdy poszczególny stowarzyszony zyskuje. W ten sposób zyskamy dla miast nie tylko dobre mleczywo ale i drobny producent nie straci ekonomicznie nie wobec większego dostawcy i producenta, a wzajemna kontrola stowarzyszonych w kierunku jakości dostawanego mleka wpłynie dodatnio nie tylko na higienę stajenną ale i podniesienie chowu bydła i przez to zwiększoną produkcję mleka i korzyść ekonomiczną. Obok wzorowo prowadzonych obór dworskich i ich sklepów muszą się stać zdaniem mojem, i u nas podobne jak w innych krajach spółki mleczarskie, jedyną formą targu mlecznego w okolicach miast większych, jeżeli nasze większe miasta mają mieć zabezpieczoną dostawę mleka w jakości i ilości dostatecznej i to zdaje mi się jedyną drogą celem otrzymania większego zbytu mleka do miast, tak ważnego dla mieszkańców miast pod względem higienicznym i ekonomicznym.

Dalszym punktem nie mniej ważnym w kierunku zabezpieczenia miastom mleka zdrowego jest zdrowie obór dostarczających mleka. Jak długo nie mamy pewności, że obora dostarczająca mleka zawiera bydło zdrowe, tak długo nie możemy z całą sumiennością polecić, by mleko spożywane bez przegotowania lub co najmniej pasteuryzowania. Zdrowie obór leży jednak nie tylko w interesie konsumentów mleka ale i hodowców — żąd też zdaje mi się nie napotka na opór moje żądanie, by częściej niż dotychczas kontrolowali weterynarze stan zdrowia bydła. W jaki sposób kontrolę tę zorganizować, nie może być przedmiotem mego referatu — mniemam jednak, że powołaniem do zorganizowania jej byłyby krajowe towarzystwa rolnicze wydające dla swych weterynarzy odpowiednie regulaminy.

Kontrola szczególnie w kierunku gruźlicy powinna być posługiwać się nowszymi metodami rozpoznawczymi, jakieby zaś następstwa za sobą pociągała, rozstrzygaćby musiały względy mające na oku nie tylko kwestyę mleczywa. Kontrola taka z samej natury rzeczy musiałaby powstać już w utworzonych spółkach mleczarskich, celem wyłączenia ze stowarzyszenia tych, których obory ze względu na zły stan zdrowia wpływałyby ujemnie na dobroć mleka innych stowarzyszonych. Jako na przykład tego rodzaju kontroli dobrowolnej już istniejącej wskazać mogą Szlezwik, Holsztyn i okolice Hamburga, gdzie komisya złożona z właściciela wzorowej obory, lekarza i weterynarza poddaje kontroli obory stowarzyszonych wszechstronnym oględzinom (nie tylko weterynarskim) ze skutkiem nie tylko w kierunku zdrowia obory dodatnim ale i poucza-

jącym co do racjonalnego chowu bydła i prowadzenia mleczarstwa.

Streszczając powyższe wywody moje w kilku zdaniach przedkładam je Szanownym zgromadzonemu w postaci wniosków, które w razie zgody zechce wiec uchwalić:

I. Wiec uważa, że dla podniesienia mleczarstwa należy zorganizować racjonalny i uczciwy handel mleczarski w drodze stowarzyszenia się producentów mleka; dobrze zorganizowany handel wpłynie także na podniesienie hodowli bydła.

II. Wiec mleczarski uznaje, że jakość mleka dostarczanego do miast większych pozostawia na ogół bardzo wiele do życzenia tak z powodu znacznie rozpowszechnionego fałszerstwa mleka jak i nieumiejętnej, niestarannej manipulacji z niem w czasie produkcji, przewozu i rozsprzedaży w mieście.

III. Celem zapobieżenia złemu uważa wiec za konieczne:

- a) energiczniejszą niż dotychczas kontrolę ze strony miast mleka dowożonego i sprzedawanego w mieście;
- b) utworzenie w miastach regulaminu dla targu mlekiem;
- c) pouczanie podmiejskich producentów mleka o racjonalnym gospodarstwie mlecznym;
- d) dążenie do tworzenia spółek mleczarskich posiadających własne sklepy w miastach;
- e) dążenie do zakładania wzorowych sklepów z mleczymem;
- f) częstszą kontrolę obór pod względem weterynarskim.

Międzynarodowy zjazd stowarzyszeń.

Dokończenie.

Po wielkiem napięciu, wywołanem gorącymi rozprawami drugiego dnia, dalsze referaty nie wzbudziły należnego im zainteresowania. — Przewodniczący stałego wydziału wykonawczego, Wolf, mówił po angielsku o bankach centralnych dla stowarzyszeń kredytowych. Przedstawiciele Francji oświadczyli się przeciw projektowi rządowemu, utworzenia banku centralnego. P. Duca wypowiedział o rozwoju kooperacji w Rumunii mowę, która zarówno treścią, ja niezwykle świetną formą i wygłoszeniem wywołała powszechne uznanie. Rząd rumuński, podobnie jak galicyjski wydział krajowy, udziela kredytu wiejskim spółkom dla oszczędności i pożyczek, które rozwinęło się równie szybko, jak pomyślnie, w ciągu ostatnich pięciu lat pod opieką banku centralnego, kierowanego przez sprawozdawcę. Powodzenie stowarzyszeń kredytowych oddziało silnie na rumuńskich chłopów; powstała wśród nich „gorączka kooperacji“; zarząd banku musi powstrzymać ludność włościańską w zapale zakładania stowarzyszeń, niemających dostatecznej racyi bytu.

Pouczającym uzupełnieniem tych dwóch referatów było zwiędzenie przez uczestników kongresu węgierskiego, centralnego banku dla stowarzyszeń, obejmującego niemal wyłącznie spółki kredytowe. Zachodzi jednak pytanie, czy mamy tu do czynienia z 1700 stowarzyszeniami, czy też 1700 filiami centralnego zakładu państwowego; samodzielność instytucji miejscowych wydaje się niemal pozorną, po bliższym rozpatrzeniu się w tych olbrzymich a bardzo zawiłych urządzeniach. Bank centralny zatrudnia stu kilkudziesięciu urzędników. Koszta administracyjne wynosiły w roku zeszłym przeszło pół miliona koron, a w tym roku będą znacznie wyższe. Wysokość ich tłómaczy się koniecznością kontroli instytucji miejscowych, czem zajętych jest trzydziestu urzędników, oraz nader licznymi weksłami i skryptami dłużnymi, opiewającymi na drobne kwoty, a nadsyłanymi do reeskontu przez stowarzyszenia. Bank centralny udzielił z końcem r. 1903 instytucjom miejscowym pożyczek na łączną kwotę 46 milionów koron, którą pokrył własnym kapitałem (5 i pół miliona kor.), obligacjami wydanymi na podkład skryptów dłużnych i wkładkami oszczędności.

Budapeszteński komitet organizacyjny kongresu zapoznał uczestników także z wiejskimi stowarzyszeniami spożywczymi, przez co niemało przyczynił się do wyjaśnienia problemu

omawianego podczas pierwszego dnia obrad. Organizacya „Mrówki“ ma wiele wspólnego z bankiem centralnym kredytowym, począwszy od roku założenia 1898. Także i w tym wypadku — wbrew praktyce rozpowszechnionej na Zachodzie, gdzie już istniejące miejscowe stowarzyszenia łączą się w związki — powstaje najpierw instytucya centralna, która zajmuje się tworzeniem organów lokalnych. „Mrówka“, podobnie jak bank centralny, zajmuje się nietylko dostarczaniem towarów spółkom miejscowym, ale rozciąga nad nimi ścisłą kontrolę zapomocą peryodycznych rewizyj przeprowadzonych przez urzędników „Mrówki“. Z końcem roku 1903 należało do „Mrówki“ w charakterze członków 383 stowarzyszeń spożywczych wiejskich, które zakupiły w swej centrali towaru za blisko pięć milionów koron. — W odróżnieniu od Banku centralnego, „Mrówka“ jest instytucją prywatną, powołaną do życia głównie hojnością „ojca węgierskiej kooperacyi“, hr. Karoly'ego, który stworzył także dobrą radą i materyalnemi ofiarami pierwsze stowarzyszenia kredytowe, objęte później w zarząd Banku centralnego.

Dowodem wzrastającego znaczenia stowarzyszeń spożywczych na wsi jest silna agitacya, przeciwko nim zwrócona. Projekt nowej ustawy o stowarzyszeniach zawiera zakaz handlu z nieczłonkami i inne uciążliwe przepisy. Węgieŕscy uczestnicy kongresu przedłożyli podczas obrad nad pierwszym referatem długą rezolucyę, zwróconą przeciwko wspomnianemu projektowi, chcąc mieć możność powoływania się w dalszej polemice na uchwałę kongresu. Tendencya była jednak zbyt widoczną; to też przy sposobności ostatecznej uchwały wyrzucono z tekstu rezolucyi szereg szczegółów, dotyczących postanowień węgierskiego projektu, zadowolniając się ogólnikowym protestem przeciwko ustawowemu zakazowi handlu z nieczłonkami.

W wystawie kooperacyjnej, połączonej z kongresem, „Mrówka“ wzięła wybitny udział, urządzając wzorowy sklepik wiejskiego stowarzyszenia spożywczego, sklepik kółka rolniczego, jakby powiedziano w Galicyi. Wystawa obejmowała oprócz tego działy produktów, wyrabianych przez stowarzyszenia, oraz daty statystyczne, diagramy, literaturę kooperacyi. Nasz wydział krajowy wziął także udział w wystawie, posyłając tablice statystyczne i wydawnictwa, ilustrujące działalność patronatu dla spółek oszczędności i pożyczek.

Stały wydział wykonawczy przedłożył kongresowi obszerny tom materyałów, mających służyć za podstawę obrad, a zawierający referaty, odczytane na kongresie, oraz dużo cennych wiadomości, skądinąd niedostępnych. Całość robi jednak wrażenie trochę chaotyczne, ponieważ obok prac wartościowych pomieszczono także rozprawy powierzchowne i niedokładne.

Odpowiedzi na kilka pytań postawionych celem wyjaśnienia powodów małego rozwoju kooperacyi w krajach wschodnio-europejskich, należą do części nieudanych, co przypisać należy w znacznej mierze wadliwemu układowi kwestyonaryusza, rozсланego przez stały wydział wykonawczy. Cztery odpowiedzi wpłynęły z ziem polskich. Na szczególną uwagę zasługują sprawozdania o sposobach popierania przez władze publiczne kooperacyi, ugrupowane krajami, oraz o rozwoju kooperacyi w poszczególnych państwach. Wśród tych sprawozdań jest kilka wyczerpująco i jasno opracowanych. Nasz wydział krajowy nadesłał wiadomości o patronacie dla spółek oszczędności i pożyczek; jest także wzmianka o galicyjskich kółkach rolniczych, oraz o stowarzyszeniach zarobkowych i gospodarczych. Dr. Kusztelan napisał sprawozdania o kooperacyi polskiej w zaborze pruskim, w szczególności o banku centralnym tamtejszych stowarzyszeń kredytowych; p. Kazimierz Weydlich podał krótką wiadomość o stosunkach w zaborze rosyjskim, przytaczając dla przykładu zamknięcie rachunków syndykatu podolskiego, w którego zarządzie pracuje.

W ustępie o wychowaniu kooperacyjnem okazały się znaczne różnice między sprawozdawcami w zrozumieniu tego pojęcia. Anglik napisał o wielkiej pracy kulturalnej angielskich stowarzyszeń spożywczych, które zakładają bezpłatne wypożyczalnie książek, czytelnie dzienników, urządzają odczyty i wykłady dla swoich członków, wydają książki, są

ogniskami życia towarzyskiego. Kładą przytem oczywiście nacisk na doniosłość i nadzieje rozwoju kooperacyi, ale chodzi przede wszystkim o szerzenie oświaty i moralności w najogólniejszem znaczeniu tego słowa. Dr. Gebhard przedstawił działalność „Pellervo“, instytucji powstałej z jego inicjatywy, której pełna zapala, umiejętna agitacya położyła wielkie zasługi przez rozpowszechnienie w Finlandyi zrozumienia użyteczności kooperacyi, zwłaszcza rolniczej. Niemcy podali wiadomość o sposobach fachowego wykształcenia urzędników, pracujących stale w stowarzyszeniach i o pierwszych próbach włączenia kooperacyi do nauki szkolnej. Słowem, mimo pewnych usterek, książka stanowi pierwszorzędne źródło wiadomości dla zapoznania się z potężnym rozwojem społecznego ruchu kooperacyjnego, który, kto wie, czy nie stanie się powodem daleko sięgających przeobrażeń w stosunkach gospodarczych i społecznych.

Jeszcze słówko o zewnętrznym, bardzo świetnym przebiegu kongresu. Przewodniczył hr. Karolyi. Szereg państw, między innymi Rosya, Serbia, Bułgarya uczestniczyły w obradach przez wysłanie delegatów. Dr. Ertl, znany sprawozdawca ustawy o przymusowych związkach zawodowych rolniczych reprezentował austriackie ministerstwo rolnictwa, i nawiasem mówiąc, wygłosił interesującą mowę w obronie i popierania przez państwo kooperacyi. Kongres obradował w pięknym gmachu węgierskiego Tow. rolniczego. W uroczystem otwarciu obrad uczestniczył imieniem rządu prezydent gabinetu hr. Stefan Tisza, który wziął także udział w obiedzie, danym przez węgierskie stowarzyszenia na cześć kongresu. Przy tej sposobności wznosił toast na powodzenie ruchu kooperacyjnego. Hr. Karolyi, zagajając obrady, okazał się gorącym, bezwarunkowym rzecznikiem ideałów kooperacyjnych; hr. Tisza był znacznie powściągliwym. Podniósł, że nie wszystko co przybiera nazwę i formę stowarzyszenia, jest bezwzględnie dobrem; jedynie tylko akcyja postępowania, nie naruszająca uprawnionych interesów osób trzecich nie krepująca niezwyj wolności i samodzielności jednostek, zasługuje na uznanie. Szybki wzrost kooperacyi na Węgrzech staje się niewygodnym pewnym wpływowym grupom; to też prezydent gabinetu uważał za potrzebne wprowadzić rozróżnienia i w ten sposób zostawić sobie furtkę otwartą.

Budapeszt 18 września.

A. K.

Krajowa wystawa drobiu we Lwowie.

napisał

Stefan Bojanowski.

Dokończenie.

Klasa 21 i ostatnia w tej grupie obejmowała „rasy krzyżowane“, który to drób reprezentowały w tej klasie: jeden kogut i 2 kury, produkt krzyżowania Langshana z Kochinchiną i jeden kogut i 2 kury, produkt krzyżowania Plymutha z Zielononózką. Tak jedno, jak drugie krzyżowanie nie przedstawiało nic ciekawego ani charakterystycznego, a zbyt mała ilość wystawionych egzemplarzy nie dozwalała na porobienie takich studyów, aby mózdz wyprowadzić jakiś konkretniejszy wniosek tak do pierwszego jak i do drugiego kierunku hodowli.

Grupa II.

Klasa 22. „Kaczki peking“ należą do kaczek wielkich i zjednały sobie z powodu swoich zalet ogólne uznanie w całym nieomal świecie. Postawa tej kaczki jest prosta, upierzenie barwy białej chamois, dziób czerwono-żółty, grzebień u kaczora opierzony, ogon krótki i prosty, pierze miękkie i delikatne; znoszą rocznie 100 wielkich jaj, są zdrowe, odporne i łatwo się aklimatyzujące, w obec czego kaczki tej rasy ważące 5 i więcej kg. sztuka nadają się zarówno do chowu w czystości, jak i do poprawiania przez krzyżowanie kaczek swoich.

Na tegoroczną wystawę lwowską zgłoszonych było aż 54 sztuk przez 15 hodowców co dowodzi, że kaczki Peking i u nas otrzymały prawo obywatelstwa z powodu cennych swych zalet. Niektóre z wystawionych okazów tej rasy kaczek były bardzo piękne a na wyróżnienie zasługują nagrodzone dyplomem honorowym kaczki p. Wandy Lazarowej z Łobzowa, jak niemniej p. Antoniego Niedenthala ze Sanoka, jak również kaczki p. Dr. Alfreda Beilla ze Sanoka nagrodzone medalem srebrnym ministerstwa. Kaczek aylesburskich, które rywalizują pod względem zalet z kaczkami pekińskimi nie było żadnych na wystawie lwowskiej. Widocznie hodowcy galicyjscy mniej interesują się tą rasą, pomimo że kaczki te słyną i zalecają się niezwykłą wielkością, wczesną dojrzałością, łatwością zaaklimatyzowania się i skłonnością do tuczu. W całej niemal Anglii, a przedewszystkiem w okolicy miast Aylesburg i Buckinghamshire tysiące mniejszych gospodarzy zajmuje się hodowlą kaczek tej rasy a handel tym produktem spoczywający w rękach wielkich przekupniów przedstawia rocznie milionowe obroty.

Klasa 23. „Kaczki roneńskie“ wymagają łagodniejszego klimatu i wtedy dobrze się niosą, a młode szybko się rozwijają. Upierzenie tej kaczki jest ciemno-dzikiem barwy, ciało długie, szerokie i głębokie, dziób długi na końcu nieco rozszerzony, u kaczora zielono-żółty czarnym zakończony wzrostkiem. Kaczki tej rasy posiadają nadzwyczaj delikatne i smaczne mięso, są wielkie, dobrze utuczone dochodzą niekiedy nawet do wagi 16 kg. sztuka, nośność do 100 jaj rocznie.

Na wystawę lwowską zgłosił tylko jeden hodowca 3 kaczory i 3 kaczki tej rasy mianowicie p. Helena Podivin z Leszczowatego.

Klasa 24. „Kaczki indyjskie bieguny“ mniejsze jak kaczki innych ras są cenione z powodu ich wczesnej i bardzo wielkiej nośności ponieważ ta wynosi rocznie 140—150 jaj. Kaczki te są mało wrażliwe i łatwe do wychowu ponieważ nie potrzebują koniecznie wody do pływania, a nawet wolą wolny ruch po polu lub na ogrodzie, gdzie szybko biegająca z charakterystycznie dla tej rasy wysoko wzniesioną wąską i długą głową. Upierzenie najczęściej barwy brunatno, lub sarnio-białej, tej samej barwy mają szyje i siodło białe, jakoteż dwie białe smugi, oddzielające głowę od policzków. W Niemczech, szczególnie w Westfalii w bliskości miast gdzie zbyt na kaczce jaja jest wielki i łatwy, włościanie tamtejsi chowem kaczek tej rasy bardzo się zajmują i znaczne z tej gałęzi gospodarstwa domowego ciągną zyski. U nas tych kaczek jest jeszcze bardzo mało a na lwowskiej wystawie reprezentowały tę rasę tylko 2 kaczory i 2 kaczki wychowane przez p. Helenę Podivin z Leszczowatego.

Klasa 25. „Kaczki cesarskie“ nie odznaczają się żadnymi specjalnymi, wybitnymi zaletami i mało są rozpoznawalne, to też na tegorocznej wystawie lwowskiej rasa ta reprezentowana małą ilością nie zwraca na siebie niczym uwagi.

Klasa 26. „Kaczki dzikie“. Kaczka ta jest protoplastką wszystkich odmian naszych kaczek gdyż „rasa“ kaczek domowych właściwie nie ma, tylko są ich „odmiany“ otrzymane wskutek dłuższego doboru i celowej hodowli, a różnią się od siebie wielkością, upierzeniem i zaletami, przy czem częstokroć wyradzają się w kolorze upierzenia wracając do ubarwienia dzikiej krzyżówki.

Chów dzikich kaczek w gospodarstwach wiejskich jest bezsprzecznie więcej zabawką i przyjemnością, jak praktyczną hodowlą w kierunku użytkowości.

Wystawę lwowską obešla p. Wanda Lazarowa z Łobzowa 5 czteromiesięcznymi dzikimi kaczkami własnego chowu, które umieszczone w sztucznym stawku z wysepką i grotą ładny i ciekawy przedstawiały obraz.

Grupa III.

Klasa 27. „Gęsi emdeńskie“ nadające się tak do chowu w czystości jak i do krzyżowania z gęsiami swojskimi wyrastają wielkie, łatwo się tuczą, dochodzą z łatwością do 15 kg. i wyżej, zaczynają się nieść bardzo wcześnie, waga jaj od 180—200 gr. wysiadują zwykle już w styczniu, a młode

rosną szybko i w drugim roku dostają czysto białe pierze, wyborowego gatunku i skutkiem tego poszukiwane i dobrze płacone.

Gęsi tej rasy, które w gospodarstwie mają wielkie znaczenie zgłosiło na wystawę ośmiu wystawców 38 sztuk, z których jeden gęsiar i 2 dwuletnie gęsi p. Aleksandra Dobrzyńskiego z Hubenic p. Gręboszów i gęsiar i jedna gęś p. Władysława Zatlókalla z Glinian, wszystkie pięć nagrodzone dyplomami honorowymi — były okazami rzadko pięknymi.

Klasa 28. „Gęsi tuluskie“ chowane od przeszło 300 lat z wielkim powodzeniem we Francji, dopiero około połowy zeszłego stulecia dostały się do innych krajów. Upierzenia tej gęsi jest wierzchem ciemno-szare, skrzydła, pióra i brzuch jaśniejsze, ku tyłowi przechodzące w białe, pióra pokrywające skrzydła są również jaśniejsze i z białą obwódka. Gęsiar a jeszcze więcej gęś posiada na podbrzuszu około nóg dwie fałdy, które skoro gęś jest dobrze utrzymana lub tuczna aż do samej ziemi sięgają. Cała postawa wskazuje na niezwykłą zdolność do tuczu, która jest właściwością tej odmiany. Gęś tuluska ze względu na wydatność i dobry smak mięsa, jakoteż dobroć smalcu nadawałaby się jeszcze więcej do celów gospodarskich i ekonomicznych, gdyby miała czysto białe upierzenie, a nie miała wyżej wspomnianych aż do ziemi sięgających fałdów, które jej przeszkadzają w odbywaniu drogi na pastwisko po ugorach lub ścierniskach a przedewszystkiem przy pędzeniu jej pieszo przez handlarzy do stacji załadowniczych — bo idąc kaleczy sobie owisłe, do ziemi sięgające fałdy po kamykach i po szosie, skutkiem czego w częstych wypadkach nawet ginie. Wobec tego rzecby można, że u nas gęś tuluska mniej nadaje się do chowu w czystości a więcej do krzyżowania z gęsiami swojskimi bo u produktów pół-krwi fałdy się zmniejszają, a nawet giną, natomiast figury się poprawiają a waga się zwiększa.

Na wystawę lwowską zgłosiło dwóch hodowców 12 okazów i to 7 gąsiorów i 5 gęsi.

Klasa 29, 30 i 31 obejmowała 3 gęsi chersońskie, 3 gęsi garbonosów i 2 gąsiorów i 3 gęsi produkt krzyżowania gęsi emdeńskich z garbonosami. Trzy te klasy nie budziły wielkiego zainteresowania i szkoda wielka, że w klasie 31 nie było wystawionego produktu krzyżowania naszej gęsi swojskiej, lub też gęsi emdeńskiej, lub pomorskiej z gęsiami tuluskimi, gdyż właśnie te produkta pod względem gospodarczym mogłoby mieć dla nas wielkie znaczenie.

Grupa IV.

Klasa 32 obejmowała indyki czarne, amerykańskie i mamuty brązowe.

Klasa 32 a) indyki białe. Obydwie te klasy liczyły sztuk 23, o których nie tak bardzo charakterystycznego nie dałoby się powiedzieć.

Grupa VI.

Klasa 33 obejmowała pantarki niezbyt licznie na wystawie reprezentowane, bo nie więcej ich było jak tylko 23 sztuki, z których trzy były o upierzeniu niebieskim a reszta białem.

Grupy: V, VII, VIII, IX i X.

Obejmowały: gołębie, bażanty, króliki, narzędzia i karmy.

Oprócz drobiu, gołębi, królików wystawionych w klatkach, znajdowały się na wystawie należące do Towarzystwa tablice odnoszące się do hodowli drobiu, ryciny kur rasowych, okazy wypchane, bardzo ciekawe preparaty anatomo-patologiczne chorób drobiu Prof. Dr. Grabowskiego ze Lwowa, wylęgarnie suszarki, mamki do wychowu piskląt, ovoskopy. wydawnictwa popularne i czasopisma.

Komisja sędziów przyznała następujące nagrody:

Dyplomem honorowym odznaczeni zostali: Szkoła chowu drobiu K. Stasiniewiczowej w Zielonej za chów drobiu i królików. Zakład chowu drobiu rasowego Jana Jaremy w Glinianach. Dr. Beill Alfr. Stanisławów za chów drobiu. Lazarowa Wanda, Łobzów, za kury „Langshany“ czarne, gęsi emdeńskie, kaczki „Peking“ i chów gołębi. Dobrzański Kar. Lwów, za kury holenderskie niebieskie i czarne. Ogrodzińska Hel.,

Lwów, za chów drobiu i gołębi. Żelazkiewiczowa Marya, Lwów, za chów drobiu. Flakowski Stan., Ostrow, za chów drobiu. Niedenthal, Sanok, za kaczki „Peking“ i kury zielononóżki. Dobrzyński Aleksander, Hubienice, za gęsi emdeńskie. Zatlókał Wład., Żabcze murowane, za grupy królików srebrzystych, japońskich i „Blaack-andtan“. Wenzel Jan, Lwów, za grupę królików srebrzystych. X. Chmura Mar., Belz, za króliki belgijskie, japońskie i srokacze angielskie. Fatinger, Wiedeń, za sztuczne karmy z włókien mięsnych. Piwocka Aniela, Lwów, za chów drobiu. Burkiewicz, Lwów, za gołębie mewki wschodnie i gile, oraz za chów kaczek. Klimowicz Adam, Lwów, za gołębie siwki i kury.

Hors concours: Dr. Beill, Stanisławów, i Kraskowski Kraków, obaj za gołębie.

Medale srebrne ministerstwa rolnictwa otrzymali: prof. dr. Grabowski, Lwów, za preparaty anatomo-patologiczne chorób drobiu. Dr. Mańkowski Henryk, Lwów, za prowadzenie redakcji *Hodowcy drobiu*. Jarema Jan, Gliniany, za kury „Orpington“ złote. Podivin Helena Leszczowate, za kury „Plymouth-Rocks“. Szpilmanowa M., Lwów, za kury „Niezapominajki“. Dr. Beill, Stanisławów, za kaczki „Peking“ i za bażanty. Hostoński Alojzy, Zamarstynów, za gęsi emdejskie i króliki belgijskie. Stasiniewiczowa Klementyna, Zielona, za prowadzenie szkoły chowu drobiu. Molnar Amalia, Lwów, za grupę królików belgijskich i flandryjskich. Domiczek, Stanisławów, za gołębie rysie i siwki.

Medale srebrne lwowskiego Towarzystwa chowu drobiu: Aumer Władysław, Lwów, za gołębie siwki i kury. Falkowski Stanisław, za gołębie rysie i maltany. Żelazkiewiczowa Marya, Lwów, za kury „Brahma“ i gołębie garłacze berneńskie i pawia. Seferowiczowa Janina, Pasieki, za kury „Langshan“ i indyki. Mikosiński Roman, Lwów, za indyki.

Medale brązowe ministerstwa rolnictwa: Zatlókał Władysław, Gliniany, za kury andaluzyjskie. Lang Leopold, Zgoda, za króliki belgijskie, Żmudziński Stanisław, Lwów, za króliki angorskie. Schützhoffer Ferdynand, Pottendorf, za króliki olbrzymie wiedeńskie. Piotrowicz Żygmunt, Lwów, za króliki belgijskie. X. Jayko, Zagórz, za gołębie rysie czerwone. Zagórski Aleksander, Lwów, za kury „Kochinchiny“. Baczyńska Emilia, Kliczko, za gęsi emdeńskie i chersońskie. Klimowicz Jan, Lwów, za gęsi garbonose i kury „Langshan“. Drwęski Włodzimierz, Lwów, za króliki belgijskie.

Medale brązowe lwowskiego Towarzystwa chowu drobiu: Kotowicz Kazimierz, Kraków, za gołębie rysie. Jaegerman Wiktor, Lwów, za gołębie indyjskie i murzyny. Bojarski, Lwów, za gołębie kozły polskie i garłacze angielskie. Ślaski, Lisko, za gołębie listonosze antwerpskie. Falkowski Władysław, Żabcze murowane, za gołębie garłacze.

Listy pochwalne lwowskiego Tow. gospod.: Łuczynski, Kałusz, za wyprawione skórki królicze i za chów królików. „Dom dla Ziemi“ za mączkę z krwi. Szkoła koszykarska w Rudniku za kosze, kojce itd. Orłowski Stanisław, Bolszowce, za kury „Langshany“, Salzberg Herman, Lwów, za kaczki Peking.

Listy pochwalne lwowskiego Towarzystwa chowu drobiu: Jankowska Stefania, Lwów, za kury „Liliputy“. Langiewicz Olga, za kury „Minorki“ i „Bantamy“. Cirin, Lwów za klatki na królice. Jankowski rusznikarz, Lwów, za łapki na szkodniki. Jankowski Mieczysław, ogrodnik, Lwów, za zbiór nasion. Pammer Gust. ślusarz, Lwów, za klatki wystawowe. Kielbusiewicz stolarz, Lwów, za klatki wystawowe. Hostoński, Zamarstynów, za gołębie pawia. Mańkowski Zamarstynów, za gołębie krymki. Królich, Sambor, za gołębie płaszcze. Tomczak, Sokal, za gołębie kaliny. Smagacz Piotr, za króliki belgijskie olbrz. Prayer Emil, Lwów, za gęsi tuluzkie. Zarembianka Eugenia, Zboiska, za gęsi. Bracia Drobnierowie za karmę dla drobiu.

Trzecia lwowska wystawa, urządzona staraniem i kosztem, jak niemniej wielkim nakładem pracy i wiedzy krajowego Towarzystwa chowu drobiu, gołębi i królików we Lwowie miała na celu z jednej strony zapoznać szerszą publiczność

o postępie w chowie drobiu, a z drugiej strony ułatwić zbyt wystawcom i zachęcić ich do dalszego wytrwałego i racjonalnego chowu. W wystawie wzięli udział niemal wyłącznie członkowie Towarzystwa i jego filii, wystawiając drób, gołębie i króliki przychowane przeważnie od sztuk nadanych im przez Towarzystwo, które nadzwyczaj skromnie przez Rząd i Kraj subwencyonowane (zaledwie 4000 kor. rocznie) zdołało jednak założyć podczas swego pięcioletniego istnienia 328 kurników zarodowych za przeszło 5000 kor. Skoro się zważy jak wybitne stanowisko zajmuje w Austrii Galicya pod względem chowu drobiu, która w ogólnej cyfrze wartości wywozu tego produktu 189 milionów kor. figuruje z 24 milionami kor. to przekonamy się, że chów drobiu jest dla Galicyi taką samą gałęzią zarobkową jak chów bydła; a że dochód z drobiu stanowi w bardzo wielu wypadkach jedyny właściwie środek utrzymania bardzo wielu ludzi biednych i małych rolników, przeto popieranie chowu drobiu w kraju naszym być winno zadaniem społecznym. Krajowe Towarzystwo chowu drobiu gołębi i królików we Lwowie świadome doniosłości swego zadania pracuje pilnie, wytrwale i chętnie, a gdyby z pominięciem na razie chowu gołębi i królików postawiło sobie chwilowo wyłącznie za cel doprowadzić krajowy ogólny chów jednej dla naszych warunków najodpowiedniejszej rasy kur do możliwie jak największej doskonałości pod względem gospodarskiego użytku, — to niewątpliwie przyczyniłoby się jeszcze znacznie więcej do polepszenia dobrobytu krajowego, gdyż niezaprzeczenie w pierwszym rzędzie produkcyjne jaja na użytek miejscowy a przedewszystkiem na wywóz za granicę przedstawiają i przedstawiać będą najpoważniejsze, — bo milionowe dla kraju dochody.

Urodzaje w zachodniej Galicyi.

Sprawozdanie statystyczne ze zbiorów i stanu ziemiopłodów w połowie miesiąca września br. przedstawia się następująco:

Zbiory zbóż jak to w poprzednim sprawozdaniu za miesiąc sierpień zaznaczyliśmy, wydały rezultaty co do ozimin przeważnie zadowalniające, jarzyny natomiast tak co do ziarna jak słomy wydały ma ogół biorąc mierne rezultaty. Dodać tylko należy, że wydajność mąki ze zbóż ozimych jest bardzo znaczna, zwłaszcza u pszenicy, i że pszenica krajowa posiadająca łuskę bardzo delikatną, stanowczo może być zaliczoną do towarów prima na każdym targu i według powszechnej opinii nie potrzebuje przy mieleniu domieszki pszenicy węgierskiej. Co do okopowych, to ziemniaki tylko dzięki kilkakrotnym deszczom w ostatnich czasach poprawiły się nieco, rokuja jednak zbiór znacznie gorszy, jak średni a nadto w niektórych okolicach, gdzie wegetacja ziemniaków miała się ku końcowi, wskutek właśnie obfitych opadów ziemniaki zaczynają puszczać pędy — co bardzo źle może się odbić tak na ilości zbioru jak i na trwałości ziemniaków podczas przechowania; buraki pastewne po deszczach także poprawiły się znacznie, lecz zbiór będzie poniżej średniego, zaś cukrowe, co do jakości rokuja bardzo dobry, co do ilości mierny plon. Na ogół trzeba powiedzieć, iż obfite opady w ostatnich czasach, o ile bardzo pożądane były, zwłaszcza dla siewów, tak z drugiej strony niekorzystnie muszą wpłynąć na wytrzymałość okopowych. Z jednej bowiem strony ilościowo zbiór okopowych poprawi się, lecz jakościowo z powodu obfitości pobranej wody zawartość cukru w burakach a skrobi w ziemniakach odpowiednio się zmniejszy a „wodnistość“ buraka i ziemniaka każe zachować wielką ostrożność przy przechowaniu na dłuższy termin.

Kopanie buraków cukrowych już pozaczynano, zwłaszcza w tych gospodarstwach, gdzie w braku paszy odpadki buraczane jak liście i główki stanowią cenną karmę, do której wcześniej jak zazwyczaj uciec się trzeba było. Kapuście brak obecnie ciepła, to też mimo deszczów, wraz z marchwią i to wcześniej nawet zasiana, wydadzą plony bardzo mierne. Zbiory

zaś innych płodów jak hreczki, kukurudzy, bobiku, chmielu również nie są zadowalniające. Co do paszy, to ta, jak było do przewidzenia przy drugich pokosach nader mierne wydała plony, w wielu zaś okolicach zupełnie jej nie było.

W szczegółach sprawozdanie z pojedynczych powiatów zachodniej Galicyi przedstawia nam następujący obraz:

Ziemniaki rokuja zbiór cokolwiek lepszy od średniego w powiatach: Wadowice, Myślenice; średni w powiatach: Dąbrowa, Nowy Targ, Gorlice; mierny: Podgórze, natomiast zły w powiatach: Krosno, Nowy Sącz, Chrzanów. Na ogół nie wszędzie jeszcze zaczęto kopać, a tylko dorywcze kopanie ziemniaków już się zaczęło, zwłaszcza w tych powiatach i u tych gatunków, które zdradzały inklinację do puszczenia nowych pędów. Z innych powiatów nie ma stanowczych relacji. Bobik dał prawie dobre rezultaty tylko w powiatach: Chrzanów, Przeworsk; średnie w niektórych okolicach powiatu Dąbrowa i Tarnobrzeg; mierne w powiecie Gorlice; złe zaś w powiatach: Łańcut, Strzyżów, Nowy Sącz i w niektórych okolicach powiatów, Dąbrowa i Tarnobrzeg.

Zbiór hreczki okazał się również bardzo słabym i to wszędzie; kukurudza wyszła prawie wszędzie do szeptu i tylko niektóre okolice mogą liczyć na bardzo mierny plon. Zbiór chmielu przedstawia się dobrze tylko w powiecie Dąbrowa, średnio w powiatach: Jasło, Rzeszów; złe zaś w Niskim, w innych powiatach miernie.

Zbiory lnu dały rezultaty dobre w powiatach: Nowy Targ, Gorlice, Dąbrowa; średnie w powiatach: Nowy Sącz, Krosno, Łańcut. Konopie dały plon średni w powiatach: Dąbrowa, Krosno, Łańcut.

Zbiory koniuczyny podobnie jak z 1go pokosu, tak i z drugiego wypadły bardzo różnie. Jak w niektórych okolicach trafiały się zbiory od 1q—3q, tak znowu w gospodarstwach intensywniejszych trafiało się 8q—10q, a już bardzo wyjątkowo więcej. Przeciętnie zbiór suchego koniuczu z jednego morga przy drugim pokosie można przyjąć na 6—7q, a najlepsze zbiory były w powiatach: Przeworsk, Wadowice, Brzesko, oraz w niektórych okolicach powiatów: Mielec, Tarnobrzeg, Gorlice i Ropezyce; najgorsze w niektórych miejscowościach powiatu Tarnobrzeg; oraz w powiatach: Pilzno, Krosno, Nowy Sącz, Chrzanów, Bochnia, Biała, Nowy Targ, Rzeszów i częściowo Wadowice. W wielu miejscowościach i to trafiało się prawie we wszystkich powiatach, nie zbierano drugiej koniuczyny wogóle albo też pozostawiano ją na ziarno. Zbiór koniuczyny nasiennej także nie rokuje lepszych rezultatów bo ilościowo nie wiele zebrano główek, a w główkach, o ile ziarno się znajduje, to nie jest ono tak dorodnem, jakby tego spodziewać się należało.

Siewy koniuczyny tegoroczne pomimo gdzieniegdzie powtórzonego siewu przedstawiają się we wszystkich powiatach źle z wyjątkiem Dąbrowy, Mielca, okolicami Rzeszowa, Żywca, Chrzanowa, Nowego Targu i Gorlic, gdzie się po deszczach cokolwiek poprawiły. W bardzo wielu okolicach ściernianki poprzerywano i pozasiewano mieszanki ozime.

Zbiory siana drugiego, o ile je zbierano, dają 5—6 q z 1go morga. Najlepsze rezultaty są w powiatach Wadowice i okolicach więcej mokrych powiatu Dąbrowa, we wszystkich innych powiatach zbiory potrawów są bardzo małe, a w wielu powiatach miejscami nawet nie zbierano wcale z powodu zupełnego wypalenia trawy.

Rzepak nowy przedstawia się dobrze w powiatach: Dąbrowa, Tarnobrzeg, Łańcut; miernie Nisko i Wadowice, a średnio w innych powiatach. Siewy ozimin są przeważnie na ukończeniu; w wielu okolicach pszenica i żyto już zeszło wcale dobrze, a tylko niesprzyjająca pogoda powstrzymuje wegetację. Drzewa owocowe prawie wszędzie wykazują plony dobre, owoc jest dosć obfity lecz mniej dorodny, miejscami tylko śliwki słabo obrodziły.

Kłeska myszy pokazała się dotąd w większych rozmiarach w Ropezykiem.

Sprawy bieżące.

Czynności Towarzystwa. Posiedzenie Komitetu odbyło się 12 września. Obecni PP.:

Zdzisław hr. Tarnowski (przewodniczący) Radea dworu Struszkiewicz, Kazimierz Bzowski, Karol Czecz. Dolański, Dydyński A. Dąbski Aleksander, Fibhauser, Dr. Hupka, Prof. Jentys. Dr. Jordan, Stefan Konopka, Dr. Krzyżanowski, Dr. Miliński, Stanisław Ostaszewski, Dr. Rutowski, hr. Rey, hr. Ros-tworowski, G. Szaszkiewicz, hr. Tyszkiewicz, Włodek Z., Dr. Jan Zduń, sekretarzował Dr. Pańkowski.

Uchwalono by hr. Prezes po zbadaniu sytuacji w komisji budżetowej wniosł na Sejm w imieniu Komitetu następujące petycje o subwencje: 1) na ożywienie działalności Tow. roln. okręgowych i na utworzenie posady inspektora rolnictwa, 2) na organizację działów handlowych w Tow. roln. okręg., 3) na kontrolę mleczności, 4) na podniesienie chowu koni robo-czych.

Następnie uchwalono wnieść petycję do Sejmu a) o utworzenie posady krajowego instruktora mleczarstwa dla Galicyi zachodniej i stabilizację urzędników w krajowym biurze mleczarskiem b) o stabilizację instruktorów hodowli. Tę ostatnią postanowiono wnieść również do Wydziału krajowego.

W sprawie parcelacji uchwalono napisać memoriał do Sejmu i przesłać komisji złożonej z posłów: Z. hr. Tarnowskiego, Prof. Milewskiego, hr. Tyszkiewicza, Włodka i Dr. Hupki; — po zbadaniu przez komisję memoriał ten ma być wniesiony na Sejm i umieszczony w Tygodniku rolniczym.

Uchwalono wnieść petycję do Sejmu, aby wezwał Rząd o rozszerzenie produkcji kaimitu w Kałuszu.

W sprawie pomocy z powodu kłeski posuchy uchwalono następujące wnioski hr. Reya:

a) Komitet wnieść petycję do Sejmu, aby tenże spowodował rozszerzenie ustawy o opustach podatkowych na szkody przez mróz i posuchę w młodnikach w wieku od 1—5 lat spowodowane, o ile większą część tych kultur w danych gospodarstwach leśnych dotyczą;

b) Komitet wnieść petycję o przyznanie przez kraj i Rząd subwencji na odnowienie kultur zniszczonych przez tegoroczną posuchę i mróz. Na wniosek p. K. Czecz uchwalono wnieść petycję do Sejmu o powzięcie rezolucji wzywającej Rząd, by opust frachtu kolejowego dla pasz, był udzielany drogą kartowania, a nie refakcji, powołując się w tej sprawie na przykład Węgier.

W sprawie subwencji dla zakładu rolniczego doświadczalnego w Krakowie na doświadczenia polowe, którą Sejm polecił wstawić do budżetu na rok 1905, uchwalono na wniosek prof. Jentysa odnieść się do Wydziału krajowego z przypomnieniem tej uchwały i prośbą o jej wykonanie.

Na wniosek p. K. Czecz uchwalono wnieść memoriał do Ministerstwa rolnictwa i kolejowego i dla Galicyi o wciągnięcie do artykułów doznających ulg taryfowych również kukurudzy i ziemniaków dla gorzelni rolniczych.

W sprawie uzyskania doraźniej pomocy z powodu kłeski posuchy uchwalono następujące wnioski:

Komitet uchwała wysłać deputację do JEPana Namiestnika celem:

1) podziękowania za życzliwe traktowanie rolnictwa
2) przedstawienia zapytrań Komitetu na kwestję krótko terminowej pożyczki, która w myśl intencji Exc. Pana Namiestnika miała służyć do wykorzystania różnicy ceny artykułów paszy, a która w obec dzisiejszego stanu targu przedstawiałaby problematyczną wartość.

3) wyjednanie u JEPana Namiestnika, aby z ogólnej wyznaczonej kwoty udzielane były dla pojedynczych powiatów politycznych pożyczki na zakupno artykułów paszy w kwocie 15—25 tysięcy koron i aby z pożyczek tych zakupiona została pasza, którąby rolnicy na kredyt, lub za gotówkę z opustem 10% lub 15% zakupować mogli.

W skład deputacji powołano PP. hr. Prezesa, Czecz, Dąbskiego, i Stefana Konopkę.

Uchwalono wydać kosztem funduszu „Wydawnictwo po-

popularne" małą broszurkę popularną wykazującą korzyści z użycia pasz skoncentrowanych i pouczającą o sposobach użycia tych pasz i rozesłać ją Tow. roln. okręg. celem rozdania między włościan. Napisania broszurki podjęli się Dr. Tomalski i Dr. Pańkowski.

Sprawozdanie Dr. Krzyżanowskiego z kongresu w Peszcie przyjęto do wiadomości i wyrażono Dr. Krzyżanowskiemu podziękowanie.

Przyjęto do wiadomości sprawozdanie Dr. Krzyżanowskiego z Walnego Zgromadzenia Kółek roln. w Przemyślu i uchwalono odnieść się do Wydziału kraj. z prośbą o zwołanie konferencji celem ustalenia kompetencji Wydziału krajowego, Towarzystw rolniczych, Towarzystw Kółek rolniczych i Patronatu dla spółek oszczędności w sprawach spółek mleczarskich.

Uchwalono wyrazić podziękowanie Wydziałowi Tow. roln. okręgowego w Dębicy za starania około urządzenia wystawy i postanowiono udzielić temuż Towarzystwu jeszcze 500 kor. na pokrycie kosztów wystawy.

Na Walne Zgromadzenie gal. Towarzystwa leśnego delegowano Dr. Jana Zdunia.

Na wniosek Sekcji hodowlanej uchwalono uznać prywatną oborę w Dzikowie za zarodową i udzielić Towarzystwu roln. w Rzeszowie na wprowadzenie w życie kontroli mleczności 400 kor. z funduszu przeznaczonych na zakupno aparatów Gerbera, uchwalono udzielić maszyn mleczarskich spółkom w Dobczycach i Siedliskach. Postanowiono zatwierdzić dyrektora szkoły zimowej p. Mieleckiego, jako sekretarza Towarzystwa rolniczego okręgowego w Mielcu, załatwiono szereg spraw bieżących.

WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Zboża.

	Wzrost	Pszonica	Żyto	Jęczmień	Owies
Kraków	27	18.60—19.00	14.80—15.80	15.20—16.00	15.40—15.70
Lwów	15	17.50—18.30	13.70—14.40	13.90—14.60	14.00—14.50
Tarnów	23	18.00—18.50	14.0—14.50	14.00—1.500	14.00—14.50
Podwołoczyska	14	17.00—18.00	13.00—13.50	12.00—13.00	12.50—13.00
„ ros. bez cła	14	13.40—14.60	11.20—11.30	10.35—12.85	10.60—11.00
Wiedeń	27	21.40—21.80	15.90—16.10	17.20—18.00	14.50—15.20
Peszt	27	20.40—20.41	14.86—14.88	00.00—00.00	13.54—13.56
Ceny w koronach za 100 kg.					
Berlin	27	17.50—18.73	13.10—14.90	12.80—15.60	13.00—16.40
Poznań	27	15.40—17.50	12. 0—13.00	12.40—14.50	12.00—14.00
Wrocław	27	16.70—18.00	12.50—14.00	13.00—15.50	12.70—14.30
Ceny w markach za 100 kg.					
Warszawa	23	6.20—6.40	4.40—4.50	4.35—4.40	3.55 3.60
Ceny w rublach za korzec.					

Jęczmień pastewny. Wiedeń 27/IX 14.00—15.00 K. Lwów 15/IX 12.50—13.00 K. za 100 kg. Kraków 27/IX 13—13.20

Jęczmień na krupy. Kraków 20/IX 13.20—14.60 K. Wiedeń 27/IX 14.80—15.40 K. za 100 kg.

Kukurydza. Kraków 27/IX 16.60—17.00 K. Wiedeń 27/IX 15.30—16.30 K., Lwów 15/IX 15.60—16.10 K. Peszt 27/IX 14.30—14.32 K. Tarnów 23/IX 18.00—19.00 K. za 100 kg.

Hreczka. Kraków 6/IX 17.40—19.20 K. Tarnów 23/IX 14.00—15.00 K. Lwów 15/IX 18.50—19.50 K.

Strączkowe, przemysłowe, okopowe i nasiona.

Groch. Kraków 27/IX 19.50—25.00 K. Wiedeń 27/IX 22.00—26.00 K. Lwów 15/IX 13.80—19.50 K. Tarnów 23/IX 20.00—24.00 K. za 100 kg.

Fasola. Kraków 27/IX 23.00—34.00 K. Wiedeń 27/IX drobna 28.00—30.00 K., długa i płaska 30.00—36.00 K., pstra 18.00—20.00 K. Tarnów 23/IX 19.00—24.00 K. za 100 kg.

Wyka. Kraków 6/IX 00.00—00.00 K. Lwów 15/IX 12.80—13.50 K.

Chmiel. Wiedeń 23/IX zatecki miejski 280—300 K, zatecki okoliczny 280—300 K., anschauer czerwony 240—260 K., zielony 220—230 K. za 50 kg. Lwów 13/IX 200—220 K. za 56 kg.

Rzepak. Kraków 27/IX 22.50—23.00 K. Lwów 6/IX 20.00—20.70 K. Wiedeń 23/IX 23.50—24.50 K. Praga 0/1 0.00—0.00 K. Peszt 27/IX 23.20—23.40 K. Tarnów 16/IX 20.00—22.00 K. za 100 kg.

Ziemniaki. Kraków 27/IX 5.20—7.20 K. za 1 Hl. Wiedeń 23/IX 9.00—13.00 K. Tarnów 23/IX 6.00—7.00 K. Lwów 5/IX 00.00—00.00 K.

Koniczyna czerwona. Kraków 6/IX 00.00—000.00 K. Lwów 15/IX 154.00—164.00 K. Podwołocz. galic. 27/VIII 000.00—000.00 K. Podwołocz. ros. 27/VIII 00.00—00.00 K. bez cła. Wiedeń 23/IX styryj. 170.00—190.00 K. średnia jakoś 140.00—150.00 K., gruboziarnista czyista 000.00—000.00 K. za 100 kg.

Koniczyna biała. Kraków 6/IX 000.00—000.00 K. Lwów 15/IX 110.00—120.00 K. Wiedeń 23/IX 120.00—140.00 K. za 100 kg.

Buraki. Wiedeń 16/IX żółte, okrągłe 64.00—70.00 K. Mamuty długie czerwone 56.00—60.00 K., faszowate żółte i czerwone 56.00—60.00 K. za 100 kg.

Zwierzęta i produkty zwierzęce.

Woły. Wiedeń 20/IX galicyjskie prima 74.00—78.00 K., secunda 66.00—73.00 K., tertia 56.00—65.00 K. za 100 kg. żywej wagi. Spęd 601 sztuk.

Nierogaczna. Wiedeń 15/IX prima 88.00—98.00 K. tłuste 104.00—108.00 K. za 100 kg. żywej wagi.

Miejska centralna targowica na bydło w Krakowie 30/IX. Na dzisiejszy targ spędzono bydła rogatego 328 sztuk, jałownika 140, 179 cieląt, owiec i kóz 519, 169 nierogaczny. Płacono za woły 54—68 K., za krowy po 52—64 K. buhaje 56—66 K. za 100 kg żywej wagi. Za cielęta płacono 21—53 K. za sztukę, a za owce od 21—53 K. za sztukę. Za nierogaczne płacono po 110—130 K. za 100 kg. rzeźnej wagi (bitych sztuk). Targ bardzo ożywiony.

Masło. Wiedeń 23/IX deserowe 2.40—2.50 K., wiejskie 2.20—2.30 K. zwykle targowe 1.80—2.10 K. Kraków 27/IX targowe 1.80—2.50 K. za 1 kg. Hamburg 23/IX stołowe I klasy 242.00—256.00 M, II klasy 200.00—224.00 M. III klasy 000.00—000.00 Marek za 100 kg. Berlin 24/IX dworskie i spółkowe, prima 246.00—252.00 M., secunda 230.00—244.00 M., tertia 212.00—224.00 Marek za 100 kg.

Jaja. Wiedeń 23/IX prima 30—31 sztuk, secunda 32—33 sztuk, konserwowanych w wapnie 36 sztuk za 2 K. Kraków 27/IX 2.80—3.60 K. Berlin 22/IX 3.70—3.85 M. za kopę.

Spirytus.

Wiedeń 23/IX surowy 75% 53.55—53.95 K., rafinowany 90% bez opłaty 145.50—146.00 K.

Lwów 15/IX 51.80—52.40 K.

Kraków 27/IX okowita z opłatą na 75% Tral. 150 K., spirytus z opłatą na 95% Tral. 190 K. za Hektolitr.

Paśza.

Siano. Kraków 27/IX 8.60—10.00 K. Tarnów 23/IX 7.20—10.00 K. Wiedeń 23/IX 4.20—8.20 K. za 100 kg.

Koniczyna. Kraków 27/IX 10.00—10.40 K. Wiedeń 23/IX 7.80—10.40 K. za 100 kg.

Słoma. Kraków 27/IX 4.40—4.80 K. Tarnów 23/IX 4.00—4.40 K. Wiedeń 23/IX 5.00—5.60 za 100 kg.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. Adam Krzyżanowski.

Pomocnika mleczarskiego, młodego przyjmie Zarząd Mleczarni Przeworskiej we Lwowie plac Smolki 5.

Towarzystwo roln. okręgowe w Nowym Targu

uprasza o podanie ofert na dostawę prasowanego siana i prasowanej słomy i koniczyny. — Oferty należy nadsyłać na ręce sekretarza Towarzystwa p. Józefa Grabowskiego w Nowym Targu.

Lokomobila stojąca najnowszej konstrukcji wraz z młockarnią w najlepszym nowym stanie do sprzedania. — Informacje bliższe Dom Nr. 24 w Kętach.

Zarząd dóbr Bierzanów p. i st. Bierzanów

poleca do siewu:

żyto Petkus z oryg. wysiewu z Lochow dające w roku bieżącym 14 mtr. z morgi po 22 koron. Pszenica Square-head Remonlad z oryg. wysiewu z Nassenheide plon tegoroczny 15 mtr. po 28 koron. Pszenica Mold prolific plon tegoroczny 15 mtr. 28 koron. Ostka regenerowana za pomocą selekcji wyprodukowanej plon tegoroczny 13 mtr. po 26 koron. Cena rozumie się za 100 kilo loco stacya Bierzanów. Worki po cenach własnych.

Produkcya nasion i szkółki leśne oraz ogrodowe Tadeusza Hr. Łubieńskiego w Zassowie pod Czarną pocztą i telegram loco stacya kolei Czarna

Polecają olbrzymie zapasy flanc szpilkowych i liściastych do kultur leśnych i na żywoptoty. Drzewa i krzewy ozdobne. Drzewa i krzewy owocowe.

Przedsiębiorstwo

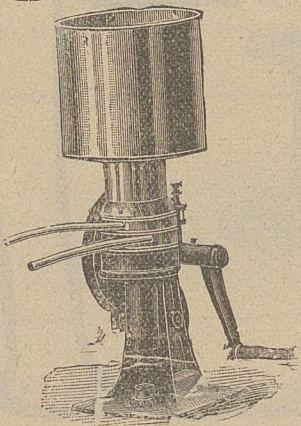
zakładania parków i ogrodów spacerowych.

Przedsiębiorstwo

wysadzania dróg drzewami owocowymi.

Plany podług najnowszych wymogów ogrodnictwa i pomologii przy zamówieniu po nad 2000 kor. bezpłatnie, niżej zaś tej sumy w wysokości własnych kosztów.

Cennik illustrowany odwrotnie i oplatnie.



**ALFA LAVAL
SEPARATOR**

Niedościgniony

około 400.000 w użyciu

i przeszło 600

pierwszemi nagrodami wyróżniony.

Od najmniejszego Modelu „Viola“ Separator o działalności 75 litrów na godzinę.

Do Kraft Separatora A II, który oddziela w godzinie 2000 litrów mleka.

Wszystkie jednakowej dobroci.

Akcyjne Towarzystwo

„Alfa Separator“, Wiedeń XVI.

Praga. Ganglbauergasse 29. Graz.

Pierwszor. fabryka maszyn i przyborów mleczarskich.

Jeneralne zastępstwo dla Galicyi i Bukowiny

S. A. BUBERA Synowie, we Lwowie.

Nowość 1903!!! — „ALFA VIOLA SEPARATOR“.

Zastępców poszukuje się wszędzie. — Katalogi, Broszury, Alfa-Mitteilungen i wszystkie wskazówki dotyczące gospodarstwa mlecznego, za darmo.

A. W. KANISS

WURZEN, Saksonia.

»SPECYALNOŚĆ«

Aparaty do badania mleka na zawartość tłuszczu.

Cenniki na żądanie bezpłatnie.

KANISSA

„Neurapid i Spiral“

Aparaty do oznaczania tłuszczu w mleku uznane zostały jako najlepsze do badania mleka metodą Dr. Gerbera.

**MACZKA FOSFATOWA
THOMASA**



znak „liść koniczu“



z hut czeskich, której skuteczność przez 25-letnie użycie świetnie udowodnionem zostało, sprzedaje po cenie fabrycznej

Biuro sprzedaży hut czeskich Thomasa we Wiedniu.

Broszurki pouczające, wyjaśnienia i cenniki udziela bezpłatnie i franco, tudzież utrzymuje główny skład

JÓZEF KARRACH

Lwów, ulica Jagiellońska 22.

Baczność!!

przed żużlami małowartościowymi i fałszowanymi.



Agromom z akademickim wykształceniem z 4-letnią zagraniczną praktyką, kawaler; poszukuje miejsca pomocnika gospodarskiego przy właścicielu lub zarządcy większego majątku. — A. U. Lwów; poste restante, główna poczta.

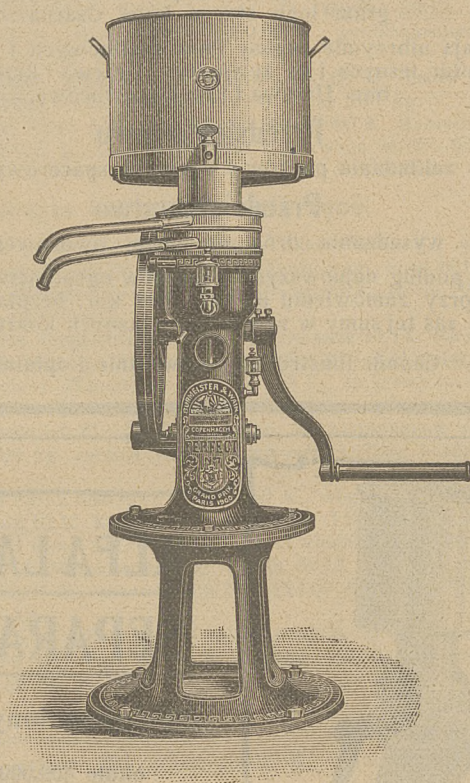
OGŁOSZENIE!

Zarząd Dóbr Mędrzechów p. Bolesławów, ma na sprzedaż w folwarku Łysakowie p. Czernin, stacya kolei Mielec poprawnej rasy polskiej w wieku od 3—12 miesięcy. — Zgłoszenia przyjmuje Zarząd folwarku Łysaków.

Galicyjskie Towarzystwo mleczarskie objęło generalne zastępstwo dla Galicyi Firmy duńskiej Burmeistra i Waina, na jedną z najnowszych, najlepszych i stosunkowo najtańszych wirówek

„PERFEKT“

Bliższych informacji udziela Biuro mleczarskie, Kraków, Basztowa 1. 5.



**Centralne
ogrzewanie i wentylacje**
wszelkich systemów,
wodociągi i kanalizacje

klozety, łazienki, łaźnie,
mechan. pralnie i suszarnie

oświetlenie gazowe

projektuje i wykonuje

Inż. Leonard Nitsch i Sp.

Biuro techniczne i Zakład instalacyjny
w Krakowie, Kolejowa 18.
Telefon Nr. 381.

Kosztorysy bezpłatnie. — Najlepsze referencje.

Jako nawóz jesienny
jest

**Mączka
żużłowa Thomasa**

ze znakiem  gwiazda

należyce zastosowana najtańszym i najlepszym nawozem fosforowym pod wszelkie uprawiane rośliny
Fabryki fosfatów Thomasa St. z z. o. p. Berlin

Pouczające broszurki i ceny udziela bezpłatnie i opłatnie

JÓZEF KARRACH
LWÓW, UL. JAGIELŁOŃSKA 22.

Baczność przed żużłami małowartościowymi i fałszowanymi!